

**MA114 (de\_en\_fr)**  
**Montageanleitung**

**Sicherungswechsel an den Sicherungsadaptern PF/S4-10x38-S, PF/S4-BS-10x38-S und Sicherheits-Sicherungsleitung S-SL/PF10x38**

Bei der Benutzung von anderen als von MC angegebenen Einzelteilen und Werkzeugen, sowie bei Abweichung der hier beschriebenen Vorgänge zur Vorbereitung und Montage, kann bei der Selbstkonfektionierung weder die Sicherheit, noch die Einhaltung der technischen Daten gewährleistet werden.

Zum Schutz vor einem elektrischen Schlag müssen die Bauteile bei der Montage oder Demontage immer allseitig von der Stromversorgung getrennt sein.

Das Stecken und Trennen von Steckverbindungen hat generell in stromlosem Zustand zu erfolgen.

Technische Daten und vorkonfektionierte Bauteile siehe MC Test & Measureline Katalog.

**MA114 (de\_en\_fr)**  
**Assembly instructions**

**Replacement of fuse on the safety fuse adapters PF/S4-10x38-S, PF/S4-BS-10x38-S and safety fuse cable S-SL/PF10x38**

If, during self assembly, parts and tools other than those stated by MC are used or if the preparation and assembly instructions described here are disregarded then neither the safety nor compliance with the technical data can be guaranteed.

For protection against electric shock, parts must be isolated from the power supply while being assembled or disassembled.

Connectors may not be connected or disconnected under load.

See the MC Test & Measureline catalogue for technical data and assembled parts.

**MA114 (de\_en\_fr)**  
**Instructions de montage**

**Remplacement du fusible sur les porte-fusibles de sécurité PF/S4-10x38-S, PF/S4-BS-10x38-S et le cordon à fusible intégré S-SL/PF10x38**

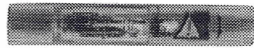
Lors de l'assemblage, si des composants et des outils différents de ceux prescrits par MC étaient utilisés, si en outre les instructions de montage ci-après n'étaient pas strictement appliquées, ni la sécurité, ni la conformité aux caractéristiques techniques ne sauraient être garanties.

En vue de garantir une protection contre les chocs électriques, il est indispensable de réaliser les opérations de montage et de démontage hors tension, en veillant à déconnecter les différents composants de toute alimentation électrique.

En règle générale, il ne faut pas embrocher ou débrocher un connecteur sous charge.

Caractéristiques techniques et pièces constituantes: consulter le catalogue MC Test & Measureline.

**PF/S4-10x38-S 50.0295-\*1)**



**PF/S4-BS-10x38-S 50.0296-\*1)**



**S-SL/PF10x38 20.2130-\*2)**



1) Farben / Colours / Couleurs 21/22 \*  
2) Farben / Colours / Couleurs 21-29 \*

- G1A-SV 51.0011
- G2A-SV 51.0012
- G4A-SV 51.0013
- G6A-SV 51.0014
- G10A-SV 51.0016
- G16A-SV 51.0018
- G20A-SV 51.0019

Sicherungen:  
Fuses: 500 VAC, 1 A - 20 A, 100 kA  
Fusibles:



**Notwendiges Werkzeug**

(ill.1)  
Spezienschlüssel SS 425  
passend zu Sicherungs-  
adaptern PF/S4...  
Bestell-Nr. 25.0020

(ill.2)  
Spezienschlüssel SS-GKA  
passend zu Sicherheits-  
Sicherungsleitung  
S-SL/PF10x38  
Bestell-Nr. 20.2140

**Tools required**

(ill.1)  
Special tube spanner  
SS 425 suitable for safety  
fuse adapters PF/S4...  
Order No. 25.0020

(ill.2)  
Special tool SS-GKA for  
safety fuse cable  
S-SL/PF10x38  
Order No. 20.2140

**Outillage nécessaire**

(ill.1)  
Clé spéciale SS 425 pour  
porte-fusibles de sécurité  
PF/S4...  
No. de Cde 25.0020

(ill.2)  
Outil SS-GKA pour cordon à  
fusible S-SL/PF10x38  
No. de Cde 20.2140

<b>*Farbcode</b>	<b>20</b>	<b>21</b>	<b>22</b>	<b>23</b>	<b>24</b>	<b>25</b>	<b>26</b>	<b>27</b>	<b>28</b>	<b>29</b>	<b>33</b>
<b>*Colour code</b>	grün-gelb	schwarz	rot	blau	gelb	grün	violett	braun	grau	weiss	transparent
<b>*Code couleurs</b>	green-yellow	black	red	blue	yellow	green	violet	brown	grey	white	transparent
	vert-jaune	noir	rouge	bleu	jaune	vert	violet	brun	gris	blanc	transparent